**Presťahovanie cudzinca s udeleným tolerovaným pobytom na účel dočasného útočiska**

**Переселення іноземця з дозволеним перебуванням, наданим з метою тимчасового притулку**

**Relocation of a foreign national with a tolerated stay granted for the purpose of temporary refuge**

|  |  |
| --- | --- |
| PriezviskoПрізвищеLast name  | Dátum narodeniaДата народженняDate of birth |
| MenoІм'яFirst name | Rodné čísloСловацький ідентифікаційний номерPersonal number |
| TitulОсвітній ступінь Title | IdentifikátorІдентифікаторIdentifier | Štátna príslušnosťНаціональністьNationality |
| Adresa nového pobytuАдреса нового місця проживанняAddress of new residenceObecМісто City | Adresa predchádzajúceho pobytuПопередня адреса проживанняAddress of previous residenceObecМісто City |
| Časť obceЧастина містаPart of the municipality  | Súpisné číslo Реєстровий номерRegister number | Časť obceЧастина міста Part of the municipality  | Súpisné číslo Реєстровий номерRegister number |
| UlicaВулиця Street | Orientačné čísloОрієнтаційний номерOrientation numberČíslo bytuНомер квартириApartment number | UlicaВулицяStreet | Orientačné čísloОрієнтаційний номерOrientation numberČíslo bytuНомер квартириApartment number |
| OkresРайон District  | ŠtátДержаваCountrySR | OkresРайон District  | ŠtátДержаваCountrySR |
| Pobyt od doПроживання від доStay from to | Pobyt od doПроживання від доStay from to |
| Za cudzinca mladšieho ako 15 rokov a za cudzinca, ktorý je pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ktorého spôsobilosť na právne úkony je obmedzená, uveďte meno, priezvisko a adresu zákonného zástupcu alebo opatrovníka (ďalej len zákonný zástupca).Для іноземця віком до 15 років та для іноземця, який позбавлений дієздатності або дієздатність обмежена, зазначте ім’я, прізвище та адресу законного представника або опікуна (далі – законний представник). For a foreign national under the age of 15 and for a foreign national who is deprived of his/her legal capacity or whose legal capacity is limited, state the first name, last name, and address of his/her legal representative or a guardian (hereinafter referred to as the legal representative). |
| Dátum a podpis žiadateľa (zákonného zástupcu)Дата та підпис заявника (законного представника)Date and signature of the applicant (legal representative) | Záznam ohlasovneЗвітний запис кімнатиReporting room recordDátum Pečiatka PodpisДата Печатка ПідписDate Stamp Signature |